

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Volkswagon Tiguan

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

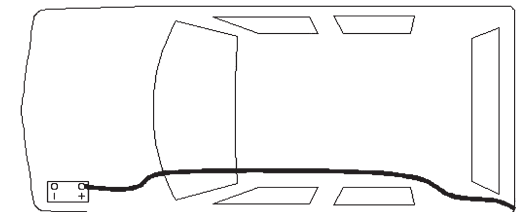
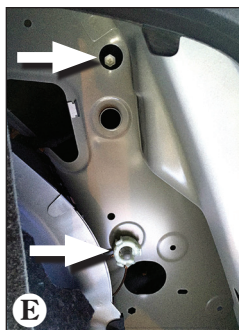
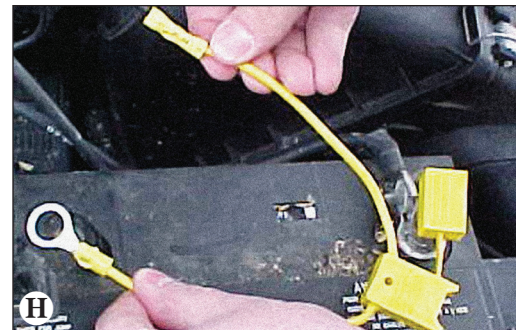
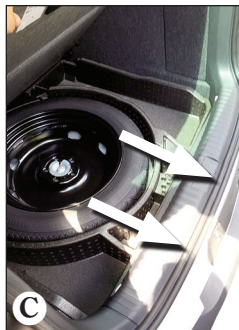
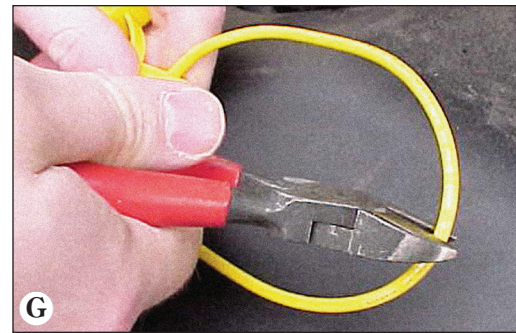
LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118675-037 Rev. A 7/7/2015



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Torx #20 driver, 10mm Socket or Wrench,
#2 Philips Screwdriver, Trim Panel Remover,
Wire Crimpers, Wire Cutters, Test probe

1. Open the tailgate to remove the vehicle's taillight assemblies. On Drivers side, using a trim panel puller, carefully pry the black taillight trim cover away to expose the two Torx-20 taillight fasteners, being careful not to damage any clips **A**. Using Torx-T20 remove the 2 bolts holding taillight in place. Do not remove taillight at this time **B**.
2. Temporarily remove all floor coverings & storage trays, exposing the spare tire compartment. Using a trim panel tool, carefully pry the threshold plate away from the vehicle, being careful not to damage any clips **C**.
3. Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on each side of the vehicle **D**.
4. Locate the white plastic Philips head screw behind trim panel holding taillight in place. Using a Philips head screw driver, turn 90° counter clockwise to remove taillight. Repeat steps 1, 2 & 3 to remove passenger's side taillight **E**.
5. On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt **F**.

6. On the passenger's side, from inside the vehicle, route the T-Connector end with the **green** wire out of the square hole to the taillight pocket area. Plug the T-Connector end with the **green** wire in-between the mating plugs on the passenger's side taillight socket and vehicle wiring harness **G**.
 7. Route wires behind rear trim panel. Route the connector containing the **yellow** wire down the threshold to the drivers side of the vehicle. Continue routing behind drivers trim panel. Repeat step 5 for the driver's side using the T-Connector containing the **yellow** wire.
 8. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **G H**.
- ⚠ WARNING**
Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.
9. From inside the vehicle, connect the **black** 12 ga. wire and the **black** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire.

⚠ WARNING

If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire **I**.

10. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 8.

⚠ WARNING

Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

11. On passenger's side, locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black convertor box with the double sided tape provided.
12. Reinstall the taillight housing assemblies. Positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Install driver's side taillight. Locate white Philips head screw turn 90° secure taillight housing. Repeat for passenger side taillight.
13. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE

Route the 4-Flat through the passenger's side trim panel into side storage compartment and store there when not in use.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

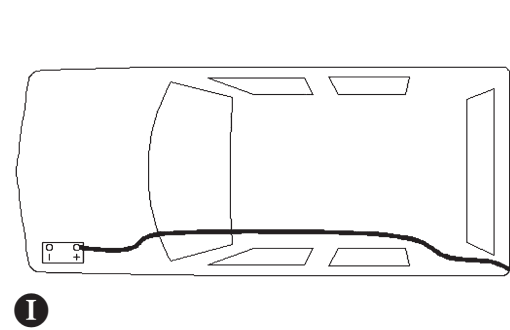
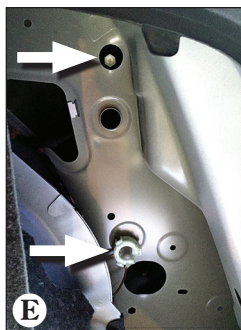
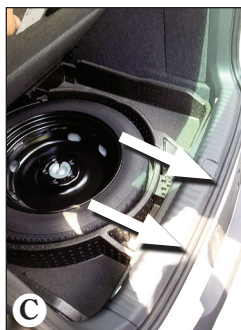
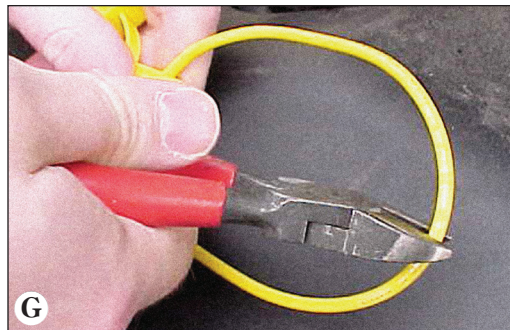
OUTILS REQUIS:

Tournevis Torx 20, Douille ou clé 10 mm, Tournevis Phillips #2, Écarteur de panneau de garnissage, Sertisseurs, Coupe-fils, Sonde de vérification

1. Ouvrir le hayon pour retirer les ensembles de feu arrière du véhicule. Du côté conducteur, à l'aide d'un extracteur de panneau de garniture, plier délicatement le couvercle de garniture de feu arrière noir pour exposer les deux fixations Torx-20 de feu arrière en prenant soin de ne pas endommager d'attache **A**. À l'aide d'un embout Torx-T20, retirer les 2 boulons fixant le feu arrière en place. Laisser le feu arrière en place **B**.
2. Retirer temporairement tous les revêtements de plancher et les bacs de rangement afin de découvrir le logement du pneu de secours. À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement le panneau de seuil, en veillant à ne pas briser les agrafes **C**.
3. En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, à l'intérieur et de chaque côté du véhicule **D**.
4. Repérer la vis en plastique à tête cruciforme blanche derrière le feu arrière fixant le panneau de garniture en place. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, visser à 90° dans le sens antihoraire pour retirer le feu arrière. Répéter les étapes 1, 2 et 3 pour retirer le feu arrière latérales du passager **E**.
5. Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté **F**.
6. Passager côté depuis l'intérieur du véhicule, acheminer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** à l'extérieur de l'orifice carré dans la zone du logement de feu arrière. Rancher l'extrémité du connecteur en T muni du fil jaune entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté passager et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule **G**.
7. Acheminer les fils derrière le panneau de garniture arrière. Route du connecteur contenant le fil **jaune** sur le seuil du côté du conducteur du véhicule. Continuer routage derrière pilotes panneau de garnissage. Répétez l'étape 5 pour le côté du conducteur en utilisant le T-connecteur contenant le fil **jaune**.
8. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **H**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.



9. Depuis l'intérieur du véhicule, connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil noir provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune fourni. De deux choses l'une : acheminer le fil noir à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusqu'à la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil.
10. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 8.

⚠ AVERTISSEMENT

Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

11. Du côté passager, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face fourni.
12. Remettre en place les logements des feux arrière. En plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. Poser le feu arrière côté conducteur, repérer la vis à tête cruciforme **blanche** et la tourner de 90° pour la fixer au boîtier. Répéter la procédure pour le feu arrière du côté passager.

13. Replacer les panneaux de garnissage, le panneau de seuil, les couvercles des compartiments à rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été retirés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas coincer ou couper les fils.

REMARQUE

Acheminer le connecteur plat à 4 voies dans le panneau de garniture latéral du passager, dans le compartiment de rangement latéral et le ranger à cet endroit lorsqu'il n'est pas utilisé.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:

- Max. lumière arrêt/tournant: 2 par côté (4,2 amps)
- Max. lumières arrières: (7,5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

HERRAMIENTAS NECESSARIAS:

Destornillador Torx 20, Llave de tubo o llave de 10mm, Destornillador de estrella (Philips) #2, Corte el removedor de paneles, Plegadores de cable, Cortadores de cable, Terminal de prueba

1. Abrir la puerta trasera para retirar los ensambles de las luces traseras del vehículo. Por el lado del conductor, con un retractor de paneles de guarnición, hacer palanca con cuidado para retirar la cubierta negra de la luz trasera para exponer los dos fijadores Torx-20 de la luz trasera, con cuidado de no dañar los sujetadores **A**. Con una llave Torx-T20, retirar los 2 pernos que sujetan la luz trasera en su lugar. No apretar completamente en este momento **B**.

2. Retire temporalmente todas las cubiertas de piso y las bandejas de almacenaje, exponiendo el compartimiento de la llanta de repuesto. Con una herramienta de panel de guarnición, aleje la placa del umbral lejos del vehículo, con cuidado de no dañar ningún gancho **C**.

3. Tenga cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de guarnición interiores inferiores en cada costado del vehículo **D**.

4. Localizar el tornillo plástico con cabeza de estrella detrás de panel que sostiene la luz trasera en su lugar. Con un destornillador de estrella, girar 90° en sentido contrario al reloj para retirar la luz trasera. Repetir los pasos 1, 2 y 3 para retirar luz trasera del lado del pasajero **E**.

5. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad **F**.

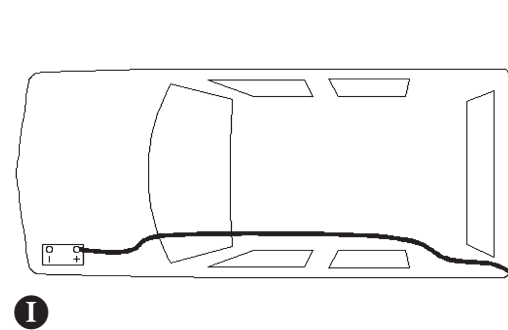
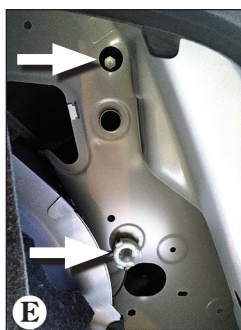
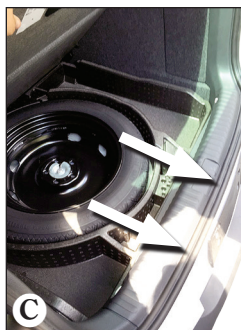
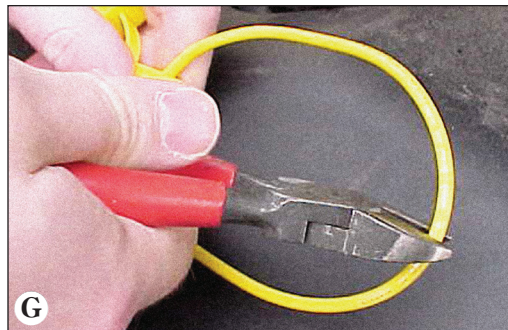
6. En el lado del pasajero, desde el interior del vehículo, colocar el extremo del conector en T con el cable **verde** saliendo por el orificio cuadrado hacia el área del receptáculo de la luz trasera. Conecte el extremo del conector en T con el cable **verde** entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del pasajero y el arnés del cableado del vehículo **G**.

7. Coloque los cables detrás de panel de ajuste trasero. Pase el conector que contiene el cable **amarillo** bajar el umbral para el lado del conductor del vehículo. Continuar enrutamiento detrás conductores recortar panel. Repita el paso 5 para el lado del conductor utilizando el T-Connector que contiene el cable **amarillo**.

8. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **H**.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.



9. Desde el interior del vehículo, conecte el cable **negro** de calibre 12 y el cable negro desde la caja negra del conector en T con el conector de culata amarilla que se suministra. Dirija el alambre negro a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimiento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable.

⚠ ADVERTENCIA

Si dirige el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable **I**.

10. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 8.

⚠ ADVERTENCIA

Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

11. En el costado del pasajero, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra del convertidor del conector en la T con la cinta de doble cara siempre.

12. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras. Colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Instalar la luz trasera del lado del conductor, localizar el tornillo **blanco** con cabeza de estrella, girar 90° para asegurar el receptáculo de la luz trasera. Repetir el procedimiento con la luz trasera del lado del pasajero.

13. Vuelva a instalar los paneles de tapizado plástico, umbral, cubiertas de almacenamiento, revestimiento de piso y otros artículos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

NOTA

Dirigir el conector plano de 4 vías a través del panel de guarnición del lado del pasajero en el compartimiento de almacenamiento lateral y almacenar cuando no esté en uso.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.